

GEMEINDE TISENS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TESIMO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom

Seduta del
25.06.2026Uhr – Ore
19:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale

			Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Bürgermeister	HOLZNER Christoph	Sindaco		
Vize-Bürgermeisterin	KRÖSS Roswitha	Vice-Sindaca		
Gemeindereferentin	FREI UNTERHOLZNER Elisabeth	Assessore		
Gemeindereferentin	GASSEBNER STEINKELLER Maria	Assessore		
Gemeindereferentin	LOCHMANN Annabell Elisabeth	Assessore		

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la segretaria comunale

Dr. INNERHOFER Hella

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Frau/HerrRiconosciuto legale il numero degli intervenuti, la/il
Signora/e

HOLZNER Christoph

in ihrer/seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Behandelt
wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta. Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**Feststellung der Anspruchsberechtigten auf
den Sozialbonus Abfall für das Jahr 2025 –
Auszahlung im Jahr 2026**

**Accertamento degli aventi diritto al bonus
sociale rifiuti per l'anno 2025 – erogazione
nell'anno 2026**

Vorausgeschickt,

dass der Artikel 57-bis Absatz 2 des Gesetzesdekretes vom 26. Oktober 2019, Nr. 124 folgendes festlegt:

Um den Umweltschutz im Rahmen der sozialen Nachhaltigkeit zu fördern, gewährleistet die Regulierungsbehörde für Energie, Netzwerke und Umwelt (ARERA) Haushalten, die sich in einer wirtschaftlich und sozial schwierigen Lage befinden, den Zugang zu integrierten Dienstleistungen der Abfallbewirtschaftung zu vergünstigten Tarifen. Die begünstigten Nutzer werden nach ähnlichen Kriterien ermittelt, die für die anderen Sozialboni gelten. Die Behörde ARERA legt mit eigenen Maßnahmen die Durchführungsmodalitäten fest, wobei sie den Grundsatz der effizienten Deckung der Betriebs- und Investitionskosten berücksichtigt, basierend auf den Grundsätzen und Kriterien, die mit Dekret des Ministerpräsidenten festgelegt werden, auf Vorschlag des Ministers für Arbeit und Sozialpolitik in Absprache mit dem Minister für Umwelt, Land- und Meeresschutz und dem Minister für Wirtschaft und Finanzen, die innerhalb von 120 Tagen nach Inkrafttreten des Gesetzes zur Umwandlung dieses Dekrets zu erlassen sind.

dass das Dekret des Präsidenten des Ministerrates vom 21. Januar 2025 die Grundsätze und Kriterien für die Festlegung der Anwendungsmodalitäten der Tarifvergünstigungen zugunsten von Haushalten, die Nutzer der integrierten Dienstleistungen der Abfallbewirtschaftung und wirtschaftlich und sozial benachteiligt sind, festgelegt hat und sieht (in Artikel 1 Absatz 2) vor, dass diese Anwendungsmodalitäten von der Behörde ARERA „mit eigenen Maßnahmen unter Berücksichtigung des Grundsatzes der effizienten Deckung der Betriebs- und Investitionskosten“ festgelegt werden.

dass mit dem Beschluss 355/2025/R/rif vom 29. Juli 2025 die Behörde ARERA den Einheitstext zur Regelung der Anwendungsmodalitäten für die Anerkennung des Sozialbonus Abfall (ETBA) genehmigt und die operativen Modalitäten für die automatische Auszahlung des Bonus ab dem Jahr 2026 festgelegt hat.

dass der Beschluss 355/2025/R/rif die Datenflüsse und Informationspflichten ab den ersten Monaten des Jahres 2026 festlegt, die alle beteiligten Stellen betreffen (INPS, Acquirente Unico, SII, ANCI SGATE, Gemeinden und CSEA) und welche die Identifizierung der Anspruchsberechtigten sowie die Auszahlung des Bonus ermöglichen.

dass gemäß Artikel 3 des Dekretes des Präsidenten des Ministerrates vom 21. Januar 2025 und gemäß Artikel 9 des Einheitstextes ETBA der Sozialbonus 25 % der für das Vorjahr geschuldeten Abfallgebühr beträgt, zuzüglich der Ausgleichskomponenten und abzüglich der MwSt.

festgestellt

dass im März 2026 auf SGate für die Gemeinde Tisens die monatlich aktualisierten Daten über die ansässigen Haushalte zugänglich gemacht wurden, die möglicherweise Anspruch auf den Sozialbonus Abfall für das Jahr 2025 haben.

Dass die Gemeinde für alle eben genannten möglichen Anspruchsberechtigten überprüft hat, ob diese im Besitz der Zugangsvoraussetzungen gemäß Artikel 7 des Einheitstextes (ETBA) sind.

Dass die Gemeinde den Sozialbonus gemäß Artikel 9 des Einheitstextes (ETBA) für jene Haushalte berechnet hat, welche die Zugangsvoraussetzungen erfüllen. Für einige der Anspruchsberechtigten kann der Sozialbonus aber nicht oder nur teilweise ausbezahlt werden, da sie frühere Rechnungen bezüglich des Dienstes der Abfallbewirtschaftung nicht oder nicht zur Gänze beglichen haben. In diesen Fällen wird der Sozialbonus dazu verwendet, die noch offenen Schulden im Bereich der Abfallbewirtschaftung zu tilgen (Artikel 10 Einheitstext ETBA).

Darauf hingewiesen,

dass in der beigelegten Tabelle, die wesentlichen Bestandteil dieser Entscheidung bildet, sind folgende Daten angeführt sind:

- Anspruchsberechtigte, welche die Zugangsvoraussetzungen erfüllen und welchen der Sozialbonus Abfall ausgezahlt wird;
- Anspruchsberechtigte, welche zwar die Zugangsvoraussetzungen erfüllen, aber welchen der Sozialbonus Abfall wegen bestehender Schulden nicht oder nur teilweise ausgezahlt wird;
- Personen, welche die Zugangsvoraussetzungen nicht erfüllen, und somit kein Anrecht auf die Auszahlung des Sozialbonus Abfall für das Jahr 2025 haben;
- die Beträge, die den verschiedenen Anspruchsberechtigten zustehen.

Aus datenschutzrechtlichen Gründen werden nicht die Namen ange-

Premesso,

che l'articolo 57-bis, comma 2 del decreto legge 26 ottobre 2019, n. 124 dispone che "al fine di promuovere la tutela ambientale in un quadro di sostenibilità sociale, l'Autorità di regolazione per energia, reti e ambiente (ARERA) assicura agli utenti domestici del servizio di gestione integrato dei rifiuti urbani e assimilati in condizioni economico-sociali disagiate l'accesso alla fornitura del servizio a condizioni tariffarie agevolate. Gli utenti beneficiari sono individuati in analogia ai criteri utilizzati per gli altri bonus sociali. L'Autorità ARERA definisce, con propri provvedimenti, le modalità attuative, tenuto conto del principio del recupero dei costi efficienti di esercizio e di investimento, sulla base dei principi e dei criteri individuati con decreto del Presidente del Consiglio dei ministri, su proposta del Ministro del lavoro e delle politiche sociali, di concerto con il Ministro dell'ambiente e della tutela del territorio e del mare e con il Ministro dell'economia e delle finanze, da adottare entro centoventi giorni dalla data di entrata in vigore della legge di conversione del presente decreto".

che il decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 21 gennaio 2025 ha individuato i principi e i criteri per la definizione delle modalità applicative delle agevolazioni tariffarie in favore degli utenti domestici del servizio di gestione integrata dei rifiuti urbani in condizioni economico-sociali disagiate", prevedendo (articolo 1, comma 2) che tali modalità applicative siano stabilite dall'Autorità ARERA "con propri provvedimenti, tenuto conto del principio del recupero dei costi efficienti di esercizio e di investimento".

che con la delibera 355/2025/R/rif del 29 luglio 2025 l'Autorità ARERA ha approvato il Testo Unico per la regolazione delle modalità applicative per il riconoscimento del bonus sociale rifiuti (TUBR) e definito le modalità operative per l'erogazione automatica del bonus a partire dall'anno 2026.

che la delibera 355/2025/R/rif individua e regola i flussi di dati e gli obblighi informativi con decorrenza a partire dai primi mesi del 2026, che coinvolgono tutti i soggetti interessati (INPS, Acquirente Unico, SII, ANCI SGATE, Comuni e CSEA) e che consentono l'identificazione degli aventi diritto e l'erogazione del beneficio.

che ai sensi dell'articolo 3 del decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 21 gennaio 2025 e dell'articolo 9 del Testo Unico TUBR il bonus sociale rifiuti ammonta al 25% della tariffa rifiuti dovuta per l'anno precedente al lordo delle componenti perequative e al netto dell'IVA.

constatato

che a marzo del 2026 sono stati resi accessibili su SGate per il Comune Tesimo i dati, aggiornati mensilmente, relativi ai nuclei familiari residenti che hanno probabilmente diritto a beneficiare del bonus sociale rifiuti per l'anno 2025.

che il Comune ha verificato per tutti i potenziali aventi diritto sopra citati se rispettano le condizioni di ammissibilità ai sensi dell'articolo 7 del Testo Unico (TUBR).

che il Comune ha calcolato il bonus sociale ai sensi dell'articolo 9 del Testo Unico (TUBR) per le utenze che rispettano le condizioni di ammissibilità. Per alcuni degli aventi diritto, tuttavia, il bonus sociale non può essere erogato o può essere erogato solo in parte, poiché non hanno pagato, o non hanno pagato interamente, le precedenti fatture relative al servizio di gestione dei rifiuti. In questi casi, il bonus sociale viene utilizzato per estinguere i debiti ancora in sospeso nel settore della gestione dei rifiuti (articolo 10 Testo Unico TUBR).

Dato atto,

che nell'allegata tabella, che costituisce parte integrante della presente determina, sono riportati i seguenti dati:

- aventi diritto, che rispettano le condizioni di ammissibilità e ai quali viene erogato il bonus sociale rifiuti;
- aventi diritto, che rispettano sì le condizioni di ammissibilità, ai quali, tuttavia, il bonus sociale rifiuti non può essere erogato o può essere solo parzialmente erogato a causa di debiti in essere;
- persone, che non rispettano le condizioni di ammissibilità e che quindi non hanno diritto all'erogazione del bonus sociale rifiuti per l'anno 2025;
- gli importi di spettanza ai diversi aventi diritto.

führt, sondern **ausschließlich** die Nummern der einheitlichen Ersatz-Erklärungen (DSU).

Nach Einsichtnahme in:

- das GvD Nr. 36/2023, in geltender Fassung;
- das Landesgesetz Nr. 16/2015, in geltender Fassung;
- das geltende Strategiedokument;
- den geltenden Haushaltsvoranschlag;
- den Arbeitsplan zum geltenden Haushaltsvoranschlag;
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung,
- die geltende Gemeindegatzung;
- die geltende Gemeindeverordnung über die Regelung der Verträge;
- die geltende Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;

Für notwendig erachtet, gegenständliche Maßnahme im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um den Auftrag so bald als möglich vergeben zu können und um die Folgemaßnahmen zügig vornehmen zu können;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art.185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (P2yywnB3pOez8z6VytmaKGTNd5fDWtCB+1rjhbrWAbA=)
- buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (d9HzZiQ9SbNipRmi70qsxSJT+A8sGdOo5QJSZCgewvk=);

**B E S C H L I E ß T
D E R G E M E I N D E A U S S C H U S S**

einstimmig:

- 1) die Auszahlung des Sozialbonus Abfall für das Jahr 2025 an die in der beigelegten Tabelle, welche wesentlichen Bestandteil dieser Entscheidung bildet, angeführten Anspruchsberechtigten in dem dort angegebenen Ausmaß mittels Banküberweisung vorzunehmen;
- 2) die Anspruchsberechtigten über den Sozialbonus und über die getätigte Auszahlung zu informieren, sofern die Gemeinde schon über deren Bankkontodaten verfügt, beziehungsweise die Anspruchsberechtigten um die Mitteilung der Bankkontodaten zu ersuchen, sofern die Gemeinde noch nicht über diese Daten verfügt;
- 3) im Falle von Anspruchsberechtigten, die zwar Anrecht auf den Sozialbonus haben, dieser aber wegen bestehender Schulden nicht oder nur teilweise ausgezahlt werden kann, darüber zu informieren;
- 4) die Daten jener Personen, die keinen Anspruch auf den Sozialbonus haben, dem Portal SGate/ANCI zu übermitteln;
- 5) nach Auszahlung der Sozialboni die diesbezüglichen Daten dem Portal SGate/ANCI zu übermitteln;
- 6) die Ausgabe gemäß nachstehender Übersicht zu finanzieren:

<i>Verpflichtung Nr. N. impegno</i>	<i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i>	<i>Kapitel Capitolo</i>	<i>Kostenstelle Centro di costo</i>	<i>Betrag Importo</i>
500	2026	09031.03.29900	90300	478,32 €

- 7) diesen Beschluss aus den in den Prämissen angeführten Gründen, mit eigener Abstimmung mit einstimmigem Ausgang im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes

Per motivi di protezione dei dati personali non vengono riportati i nomi, bensì **esclusivamente** i numeri delle dichiarazioni sostitutive uniche (DSU).

Visto:

- il D.lgs n. 36/2023, e successive modifiche;
- la legge provinciale n. 16/2015, e successive modifiche;
- al vigente documento unico di programmazione;
- al vigente bilancio di previsione;
- al piano operativo per il vigente bilancio di previsione;
- il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché lo statuto vigente di questa amministrazione;
- lo statuto comunale;
- il vigente regolamento comunale per la disciplina dei contratti;
- il vigente regolamento comunale di contabilità;

Ritenuto doveroso di dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, onde poter affidare l'incarico al più presto possibile ed al fine di permettere uno svolgimento celere dei provvedimenti consecutivi;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt.185 e 187 del „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018 in ordine:

- alla regolarità tecnica (P2yywnB3pOez8z6VytmaKGTNd5fDWtCB+1rjhbrWAbA=)
- alla regolarità contabile (d9HzZiQ9SbNipRmi70qsxSJT+A8sGdOo5QJSZCgewvk=);

L A G I U N T A C O M U N A L E D E L I B E R A

ad unanimità di voti:

- 1) di procedere all'erogazione del bonus sociale rifiuti per l'anno 2025 agli aventi diritto riportati nella tabella allegata, che costituisce parte integrante della presente determina, nella misura ivi indicata mediante versamento bancario;
- 2) di informare gli aventi diritto in merito al bonus sociale e al pagamento effettuato, qualora il Comune disponga già dei loro dati bancari, oppure di richiedere agli aventi diritto di comunicare i propri dati bancari, qualora il Comune non disponga ancora di tali dati;
- 3) nel caso di aventi diritto che hanno diritto al bonus sociale, ma ai quali non può essere erogato o può essere erogato solo in parte a causa di debiti esistenti, informarli al riguardo;
- 4) di trasmettere al portale di SGate/ANCI i dati delle persone che non hanno diritto al bonus sociale;
- 5) di trasmettere al portale di SGate/ANCI i dati relativi ai pagamenti effettuati;
- 6) di finanziare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

- 7) di dichiarare, per i motivi citati in premessa, con ulteriore votazione unanimamente espressa la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018.

Avvertimento:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli

seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige . Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt
Der Vorsitzende - Il Presidente
HOLZNER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la
Segretaria comunale
Dr. INNERHOFER Hella

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale